

# 小動物內科學

SMALL ANIMAL MEDICINE

獸醫學博士 何昭堅 編著  
(日本麻布大學)



# 小動物內科學

## SMALL ANIMAL MEDICINE

獸醫學博士  
(日本麻布大學) 何昭堅 編著

藝軒圖書出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

小動物內科學／何昭堅編著. --第一版. --臺北  
市：藝軒， 2000 印刷  
面： 公分.

含索引  
ISBN 957-616-602-0 (精裝)

1. 獸醫 2. 家畜內科學

437.25

89011236

本書任何部份之文字或圖片，如未獲得本社書面同意，  
不得以任何方式抄襲、節錄及翻印

新聞局出版事業登記證局版台業字第一六八七號

## 小動物內科學

(精裝) 特價新臺幣 980 元

編著者：何 昭 堅

發行所：藝軒圖書出版社

發行人：彭 賽 蓮

總公司：台北縣新店市民權路 98 號 9 樓  
(捷運新店線大坪林站・同仁醫院出口)

電話：(02)2219-2577

傳真：(02)2219-8511

網址：[//www.yihsient.com.tw](http://www.yihsient.com.tw)

E-mail:yihsient@ms17.hinet.net

總經銷：藝軒圖書文具有限公司  
台北市羅斯福路三段 316 巷 3 號

(台大校門對面・捷運新店線公館站)

電話：(02)2367-6824

傳真：(02)2365-0346

郵政劃撥：0106292-8

台中門市

台中市北區五常街 178 號

(健行路 445 號宏總加州大樓)

電話：(04)206-8119

傳真：(04)206-8120

國際書局

台中市學士路 187 號

(中國醫藥學院附近)

電話：(04)201-5386

大夫書局

高雄市三民區十全一路 107 號

(高雄醫學院正對面)

電話：(07)311-8228

本公司常年法律顧問／魏千峰、邱錦添律師

二〇〇〇年八月第一版

ISBN 957-616-602-0

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回本公司更換。

讀者訂購諮詢專線：(02) 2367-0122

# 自序

幾十年來，小動物疾病學（雖然改過數次的科目名稱）一直是國內大學部獸醫學系（五年制）四年級學生的，一門部定的必修獸醫臨床學科目。但是它的授課比重並不高，僅一個學期五個學分；而其中討論小動物內科學疾病的部分只佔三個學分。所以，修課的學生在上課之外，還必須利用課外時間，去閱讀相關的專門書籍，才能應付五年級的一共約三十個實習次的、小動物內科學疾病方面的診療實習。

著者先後在國立的台灣大學與中興大學就職共達三九年，主要地從事於小動物醫學的臨床工作以及相關的教學與研究。這本書的編著範圍、分量、與深淺度，完全依據個人歷經多年的、授課與實務所累積的，認知、心得、和構想。希望它能夠勉強地滿足半數學生讀者的、對前述課業上的需求，作為有助於在國內修習小動物內科學的基礎。書中如有不妥或錯誤的地方，也期待讀者能夠指點出來，供作日後有機會約請台灣大學獸醫學系所教授陳光陽博士修正時的參考。

此書的印製出版，是台北市藝軒圖書出版社負責人董水重先生鼎力支持的結果。董先生對國內醫學、農學、畜產獸醫學等學界的圖書出版事業，一向不遺餘力；著者除了由衷感謝其協助，對其熱忱與貢獻，亦願在此謹致十二萬分的敬意。

何昭堅

2000年8月

# 目 次

<b>第壹章 緒論 (INTRODUCTION) .....</b>	1
<b>第貳章 臨床診斷法 (CLINICAL DIAGNOSTIC METHODS) .....</b>	5
<b>    第一節 一般診察法 (GENERAL CLINICAL EXAMINATION) .....</b>	6
1. 建立病歷卷 (Establishment of Case File) .....	6
2. 問診 (History Taking) .....	7
3. 身體檢查 (Physical Examination) .....	8
<b>    第二節 分系診察法 (SYSTEMIC CLINICAL EXAMINATION) .....</b>	12
1. 消化系統 (The Digestive System) .....	13
2. 呼吸系統 (The Respiratory System) .....	15
3. 心臟血管系統 (The Cardiovascular System) .....	20
4. 泌尿系統 (The Urinary System) .....	24
5. 生殖系統 (The Genital System) .....	27
6. 神經系統 (The Nervous System) .....	28
7. 淋巴系統 (The Lymphatic System) .....	33
8. 運動系統 (The Locomotor System) .....	34
9. 皮膚 (The Skin) .....	36
10. 感覺器官 (The Sense Organs) .....	37
<b>    第三節 使用臨床儀器之診斷法 (CLINICAL INSTRUMENTAL DIAGNOSTICS) .....</b>	39
1. 放射線攝影檢查法 (Radiography) .....	39
2. 心電圖檢查 (Electrocardiographic or ECG Examination) .....	40
3. 心音描記檢查 (Phonocardiography or PCG) .....	40
4. 腦電圖檢查 (Electroencephalography or EEG) .....	41

5. 內視鏡檢查 (Endoscopy) .....	42
6. 超音波掃瞄檢查 (Ultrasonographic Examination) .....	43
<b>第四節 藉臨床實驗室之診斷法 (CLINICAL LABORATORY DIAGNOSTICS) .....</b>	<b>43</b>
<b>第叁章 治療技識 (TREATMENT TECHNICS AND KNOWLEDGE) .....</b>	<b>47</b>
<b>第一節 投藥法 (THE ADMINISTRATION OF MEDICINE) .....</b>	<b>47</b>
1. 經口投藥法 (Peroral Administration) .....	47
2. 經由注射的投藥法 (Parenteral Administration) .....	48
3. 經由直腸或生殖泌尿道的投藥法 (Rectal or Genitourinary Administration) .....	50
4. 黏膜上藥法 (Medication on the Mucous Membrane) .....	51
5. 耳道上藥法 (Aural Medication) .....	51
6. 肛門腺囊治療法 (Anal Sac Treatment) .....	51
7. 皮膚塗藥法 (Medication on the Skin) .....	52
<b>第二節 氧氣療法 (OXYGEN THERAPY) .....</b>	<b>52</b>
1. 氧氣或其混合氣與使用方法 (Oxygen or Its Mixtures and Methods of Administrations) .....	52
2. 氧氣的毒性 (Toxicity of Oxygen) .....	53
3. 氧氣的適應症 (Therapeutic Uses of Oxygen) .....	53
<b>第三節 液體療法 (FLUID THERAPY) .....</b>	<b>54</b>
1. 液體療法的依據 (Bases of Fluid Therapy) .....	55
2. 輸入液體的種類 (Kinds of Fluids) .....	58
3. 液體輸入量 (Required Fluid Volume) .....	58
4. 輸液途徑 (Route of Fluid Administration) .....	60
5. 灌注速度 (Rate of Infusion) .....	61
<b>第四節 輸血療法 (BLOOD TRANSFUSION) .....</b>	<b>62</b>
1. 犬的輸血 (Blood Transfusion in Dogs) .....	62
2. 貓的輸血 (Blood Trnasfusion in Cats) .....	63

---

<b>第五節 抗微生物療法 (ANTIMICROBIAL THERAPY) .....</b>	64
1. 抗微生物製劑的作用機轉 (Antimicrobial Mechanisms) .....	64
2. 抗微生物藥劑的選擇 (Selection of Antimicrobial Agents) .....	65
3. 抗微生物療法的陷阱 (Pitfalls in Antimicrobial Therapy) .....	69
<b>第肆章 臨床營養學 (CLINICAL NUTRITION) .....</b>	77
<b>第一節 犬的營養 (DOG NUTRITION) .....</b>	77
1. 營養需要 (Nutritional Requirements) .....	78
2. 食物 (Foods) .....	83
3. 飼養 (Feeding) .....	85
<b>第二節 貓的營養 (CAT NUTRITION) .....</b>	87
1. 所需要的卡洛里 (Caloric Requirements) .....	87
2. 營養需要 (Nutritional Requirements) .....	87
3. 飼養與照顧 (Feeding and Care) .....	88
<b>第三節 照顧嬰犬與貓 (NURSING THE CANINE AND FELINE INFANTS) .....</b>	89
1. 嬰犬 (Canine Infant) .....	89
2. 嬰貓 (Feline Infant) .....	92
<b>第伍章 內科學疾病 (MEDICAL DISEASES) .....</b>	95
<b>第一節 傳染病 (INFECTIOUS DISEASES) .....</b>	95
1. 狂犬病 (Rabies) .....	96
2. 犬瘟熱 (Canine Distemper or CD) .....	98
3. 犬 Adenovirus Type 2 感染 (CAV-2 Infection) .....	104
4. 犬傳染性肝炎 (Infectious Canine Hepatitis or ICH) .....	105
5. 犬 Herpesvirus 感染 (Canine Herpesvirus or CHV Infection) .....	108
6. 假性狂犬病 (Pseudorabies or PR) .....	109
7. 犬鉤端螺旋體病 (Canine Leptospirosis or CL) .....	110
8. 犬微小病毒感染 (Canine Parvovirus or CPV Infection) .....	113
9. 貓瘟 (Feline Distemper or FD) .....	115

10. 貓病毒性呼吸器疾病 (Feline Viral Respiratory Diseases) .....	117
11. 貓傳染性腹膜炎 (Feline Infectious Peritonitis or FIP) .....	120
<b>第二節 消化器疾病 (DISEASES OF THE DIGESTIVE SYSTEM) .....</b>	<b>122</b>
1. 口腔疾病 (Oral Disorders) .....	123
2. 食道疾病 (Esophageal Diseases) .....	127
3. 胃疾病 (Diseases of the Stomach) .....	129
4. 腸內寄生蟲病 (Intestinal Parasitic Diseases) .....	137
5. 腸疾病 (Intestinal Diseases) .....	143
6. 肛門疾病 (Anal Diseases) .....	152
7. 肝臟疾病 (Hepatic Diseases) .....	154
8. 胰臟疾病 (Pancreatic Diseases) .....	157
9. 腹膜疾病 (Peritoneal Diseases) .....	159
<b>第三節 呼吸器疾病 (DISEASES OF THE RESPIRATORY SYSTEM) .....</b>	<b>161</b>
1. 上呼吸道疾病 (Diseases of the Upper Respiratory Tract) .....	162
2. 下呼吸道疾病 (Diseases of the Lower Respiratory Tract) .....	165
3. 枝氣管與肺疾病 (Diseases of Bronchi and Lungs) .....	166
4. 胸膜與胸膜腔疾病 (Diseases of the Pleura and Pleural Cavity) .....	176
<b>第四節 心臟血管系疾病 (DISEASES OF THE CARDIOVASCULAR SYSTEM) .....</b>	<b>179</b>
1. 先天性心臟血管疾病 (Congenital Cardiovascular Diseases) .....	180
2. 後天性心臟血管疾病 (Acquired Cardiovascular Diseases) .....	182
3. 心衰竭 (Heart Failure) .....	187
<b>第五節 泌尿生殖器病 (DISEASES OF THE UROGENITAL SYSTEM) .....</b>	<b>189</b>
1. 腎臟疾病 (Diseases of the Kidney) .....	191
2. 膀胱疾病 (Diseases of the Urinary Bladder) .....	207
3. 尿道疾病 (Diseases of the Urethra) .....	213
4. 外生殖器疾病 (Diseases of the External Genitalia) .....	214
5. 前列腺疾病 (Diseases of the Prostate Gland) .....	217

6. 子宮疾病 (Diseases of the Uterus) .....	219
7. 雌犬的其他生殖問題 (Other Reproductive Problems in the Female Dog) .....	222
<b>第六節 神經系統疾病 (DISEASES OF THE NERVOUS SYSTEM)</b>	
.....	226
1. 腦及腦膜疾病 (Diseases of the Brain and Its Meninges) .....	227
2. 脊髓疾病 (Diseases of the Spinal Cord) .....	230
3. 神經官能性疾病 (Neurofunctional Disorders).....	233
<b>第七節 血液及造血器官疾病 (DISEASES OF THE BLOOD AND BLOOD-FORMING ORGANS)</b>	
.....	237
1. 原蟲性與立克次體性血液病 (Blood Protozoan and Rickettsial Diseases) .....	237
2. 貧血 (Anemia) .....	242
3. 骨髓疾病 (Bone Marrow Diseases) .....	243
4. 淋巴腺疾病 (Diseases of the Lymph Nodes) .....	245
5. 脾臟疾病 (Diseases of the Spleen) .....	247
<b>第八節 內分泌和代謝性疾病 (ENDOCRINE AND METABOLIC DISORDERS)</b>	
.....	248
1. 甲狀腺疾病 (Diseases of the Thyroid).....	249
2. 副甲狀腺疾病 (Diseases of the Parathyroid) .....	250
3. 腦下垂體疾病 (Diseases of the Pituitary Gland).....	250
4. 胰臟內分泌腺疾病 (Diseases of the Endocrine Pancreas) .....	251
5. 腎上腺疾病 (Diseases of the Adrenal Gland) .....	252
6. 卵巢疾病 (Diseases of the Ovary) .....	255
7. 睾丸疾病 (Diseases of the Testis) .....	255
8. 代謝性疾病 (Metabolic Diseases).....	256
<b>第九節 外眼疾病 (DISEASES OF THE EXTERNAL EYE)</b>	
.....	260
1. 眼瞼疾病 (Diseases of the Eyelids) .....	260
2. 淚器疾病 (Diseases of the Lacrimal Apparatus) .....	262
3. 結膜疾病 (Diseases of the Conjunctiva) .....	264
4. 角膜疾病 (Diseases of the Cornea) .....	267

5. 前葡萄膜炎 (Anterior Uveitis) .....	271
6. 晶狀體疾病 (Diseases of the Lens) .....	272
7. 眼球疾病 (Diseases of the Eyeball) .....	273
<b>第十節 外耳疾病 (DISEASES OF THE EXTERNAL EAR) .....</b>	<b>275</b>
1. 耳翼疾病 (Diseases of the Pinna) .....	276
2. 外耳道疾病 (Diseases of the External Ear Canal) .....	276
<b>第十一節 皮膚疾病 (DISEASES OF THE SKIN) .....</b>	<b>278</b>
1. 病毒性皮膚病 (Viral Skin Diseases) .....	280
2. 皮膚的細菌性感染 (Bacterial Infections of the Skin) .....	281
3. 皮黴菌性皮膚病 (Fungal Skin Diseases or Dermatomycoses) .....	282
4. 外寄生蟲性皮膚病 (Ectoparasitic Skin Diseases) .....	284
5. 過敏性或免疫性皮膚病 (Allergic or Immunologic Skin Diseases) .....	288
6. 內分泌性皮膚病 (Hormonal Skin Diseases) .....	291
7. 腫瘤性皮膚病 (Neoplastic Skin Diseases) .....	291
8. 損傷性皮膚病 (Traumatic Skin Diseases) .....	293
<b>第十二節 免疫性疾病 (IMMUNOLOGIC DISORDERS) .....</b>	<b>293</b>
1. 免疫增生性疾病 (Immunoproliferative Diseases) .....	294
2. 免疫不全疾病 (Immunodeficiency Diseases) .....	295
3. 自體免疫性疾病 (Autoimmune Diseases) .....	296
<b>第十三節 物理、化學與毒液傷害 (PHYSICAL, CHEMICAL AND VENOMOUS INJURIES) .....</b>	<b>303</b>
1. 物理因子引起的疾病 (Diseases Due to Physical Agents) .....	303
2. 有毒化學物質引起的疾病 (Diseases Due to Toxic Chemical Agents) .....	305
3. 蛇毒症 (Snake Venom Poisoning) .....	308
<b>第十四節 肌肉與骨骼疾病 (MUSCULOSKELETAL DISORDERS) .....</b>	<b>309</b>
1. 感染性骨病 (Infectious Bone Diseases) .....	309
2. 營養性骨病 (Nutritional Bone Diseases) .....	310
3. 代謝性骨病 (Metabolic Bone Diseases) .....	312

4. 肿瘤形成性骨病 (Neoplastic Bone Diseases) .....	312
5. 其他骨病 (Other Bone Diseases) .....	313
6. 非炎症性關節疾病 (Noninflammatory Joint Diseases) .....	315
7. 炎症性關節疾病 (Inflammatory Joint Diseases) .....	319
8. 骨骼肌疾病 (Disorders of the Skeletal Muscles) .....	320
<b>索 引 .....</b>	<b>323</b>

# 第壹章 緒論

## INTRODUCTION

這許多年來，獸醫學 (veterinary medicine) 的一大趨勢是，把其討論對象的動物區分為：大動物 (large animals)、小動物 (small animals)、實驗室動物 (laboratory animals)、動物園動物或野生動物 (zoo animals or wildlife)、鳥禽 (avian species)、水生動物 (aquatic animals) 等。其中，小動物所指的是，犬與貓的兩種寵物或伴隨動物 (pets or companion animals)。

小動物內科學 (small animal internal medicine)，是臨床獸醫學 (veterinary clinical medicine) 的一分域。它所要討論的是，小動物個體的，所有身體系統 (body systems)、器官 (organs)、或組織 (tissues)、或構造 (structures) 的，非外科性疾病或障礙 (non-surgical diseases or disorders) 的：(1) 定義 (definition)、(2) 病因 (etiology)、(3) 發生 (occurrence) 或致病機轉 (pathogenesis)、(4) 臨床病理學變化 (clinical pathological changes)、(5) 症狀或臨床表現 (clinical signs or manifestations)、(6) 診斷 (diagnosis)、(7) 治療

(treatment)、(8) 經過 (course)、(9) 預後 (prognosis)、(10) 控制 (control) 或預防 (prevention) 等。而特別要注重的，恐怕是任何一種疾病或障礙的，正確的診斷與妥善的內科療法 (medical treatment)。

在這一臨床獸醫學的專門領域裡，所要強調的應該是：當個別的小動物在生病或者呈現任何異常的時候，診治者 (臨床獸醫師 — veterinary clinicians) 即須要把牠所患的疾病或異常的原因，既快速又正確地診斷出來，然後給予適當的處置或治療，使牠能從病痛或異常中很快地好轉或恢復過來。因此，本書把診斷法與治療法分開兩章先予扼要介紹，誠必有助於讀者的修習，也可避免在書中的反覆說明。

這本書的全部印刷面，大概相當於三十萬字，實在無法涵蓋所有的小動物內科學疾病 (diseases) 或障礙 (disorders)，而加以詳細的說明。所以，只有選取著者認為國內大學部獸醫學系高年級學生，必須認識的一些情形，去做重點性或提要性的敘述。因為這些疾病

或障礙，從他/她們上五年級的小動物疾病診療實習課開始，一直到畢業後從事於小動物疾病診療經過三年為止，是有可能遇到的。希望它對學生在修讀部定小動物疾病學的內科學部分時，有所獲益。

著者的授課講稿，以及像幻燈片等的相關資料，是此書的構成成分。但是在編寫時，著者也或多或少地參考了下列的書籍：(1) 農業要覽第十二輯獸醫第一卷第一篇家畜內科（國立台灣大學農學院教授楊守紳編著；台灣省政府農林廳編印，民國 57 年再版）；(2) 部編大學用書獸醫病理學（國立中興大學校長李崇道博士著；國立編譯館主編，黎明文化事業公司出版，民國 71 年初版）；(3) 部定大學用書病理學（國立台灣大學醫學院教授葉曙博士著；國立編譯館大學用書編審委員會主編，正中書局印行，66 年台 11 版上冊與 68 年台重排 8 版下冊）；(4) *Canine Medicine* (Earl J. Catcott 主編，1968 年美國 American Veterinary Publications, Inc. 出版)；(5) *Current Veterinary Therapy V—Small Animal Practice* (Robert W. Kirk 主編，1974 年美國 W. B. Saunders Co. 出版)；(6) *Textbook of Veterinary Internal Medicine—Diseases of the Dog and Cat, Volumes 1 & 2* (Stephen J. Ettinger 主編，第 2 版，1983 年美

國 W. B. Saunders Co. 出版)。在用藥方面，則也參考：民國 70 年版常用藥品手冊（蔡靖彥編著；台灣嘉義市杏欣出版社印行）。而所參考的專門辭典，主要有：*Dorland's Illustrated Medical Dictionary* (第 26 版，1981 年美國 W. B. Saunders Co. 出版) 和新編道氏醫學大辭典革新版（係將前者作為藍本編譯而成的；民國 74 年台灣台北市藝軒圖書出版社印行）。這本英文的醫學辭典已達 28 版次，一直是著者所喜愛而且向學生推薦的，但是不見得版次越新越合用。例如在“percussion”的說明：第 26 版 (1981)，有 immediate percussion、strong percussion 及 weak percussion 的 3 種圖示說明（看了比較容易瞭解）；第 27 版 (1988) 的，只有 immediate percussion 的 1 種圖示說明；而第 28 版 (1995) 的，則 1 種也沒有。所以，對當前國內獸醫學系的學生而言，第 26 版是比較合適的。還有，在前面所列出的 *Textbook of Veterinary Internal Medicine—Diseases of the Dog and Cat*，到現在已經出版到第 4 版 (1995)。它的第 1 版 (1975) 的 Chapter 3—The Pillars of Diagnosis: History and Physical Examination (pp 34–53) 敘述的是，為了獲得正確診斷所必需的一些基本的臨床診察/檢查步驟與方法，附了不少的照片圖說。這對

小動物疾病學的初學者也是很有用處的，可惜這個部分從第 2 版起就被刪掉了。

學生自己在生病看醫生的時候，如果能夠多留意自己的症狀、醫生的診斷、以及所處方的藥物等，則從自己生病所得到的體驗與醫識，有些地方是可以推及到小動物疾病的學習上的。另外，若是從就讀獸醫學系開始，就飼養犬貓做為寵物的話，不但可以從牠們觀察到日常的舉動或行為，在牠們生病的時候更可以察覺到異常的地方。如果飼養的是雌性的，則也可以熟習一些生殖生理現象，以及日後的分娩、嬰犬或貓的發育情形等。

國內一直在努力將科學華語、文化；二十年來，在人醫學與獸醫學兩方面，著實也已出版了不少數量的華文專門書籍。不過，很多英文醫學專用名詞，也一直欠缺統一的、或大家能夠認同的、或恰當的譯語。譬如：“constipation”與“obstipation”兩個字，在

英華醫學辭典裡，皆譯為「便秘」或「便閉」，看不出有甚麼不同的意義。但是根據英文醫學辭典的說明：前者的意思是，「排糞次數減少，或糞的排空困難 (*infrequent or difficult evacuation of the feces*)」，而後者則是，「比 constipation 嚴重或者頑固的情形 (*intractable constipation*)」；所以兩者在病情上，是有輕與重的差別的。因此，在本書中幾乎頁頁都引註著英語文的獸醫學或人醫學上的專門用字，藉以幫助讀者的學習。也好讓讀者能藉它們，去從前列的英文原版的獸醫學或醫學書籍中，找到更為詳盡的、或可供參考的、或有用處的描述。著者也認為：獸醫學系、所畢業生，如果要在醫科學或健康科學 (*medical or health science*) 的領域裡活動，則必須具備相當程度的、醫科學方面的英語文能力。所以，本書也引註著不少的，獸醫學或醫學方面的，常用的英語文字詞；希望對讀者學習病歷、病例等的書寫上有所助益。



## 第貳章 臨床診斷法

### CLINICAL DIAGNOSTIC METHODS

在這章要討論的是，診治者就患病動物，去獲得臨床診斷（clinical diagnosis）的步驟（procedures）與方法（methods）。而診斷（diagnosis）的意義則是：認知某一種疾病，以及把它與其他種疾病區別的藝術（art）。也就是說，診斷的目的在於闡明病的本體。理論上，有了正確的、疾病的診斷，或對疾病的透徹瞭解，診治者才能給予患病動物有效的、或理想的臨床處置（clinical management）。所以，對動物的任何一種疾病的診治（即診斷與治療—diagnosis and treatment），還是從診斷開始。

臨床檢查（clinical examination）的步驟/方法可以分為兩個部分：首先是病畜的一般診察（general clinical examination）或初步的全身檢查（preliminary general examination）；其次為身體的個別系統（individual systems）或部位（regions）的詳細檢查（detailed examination）。經由一般診察的技術與知識（skills and knowledge），診治者即有可能明瞭動物的全身情況

(general condition)，同時也可能找出主要的生病系統與部位。針對這時所獲得的生病指標，診治者去做進一步的探索，即做系統性診察（systemic clinical examination），就有可能建立動物所患疾病的診斷。

學習臨床診斷學之前，需要有解剖學、生理學、病理學、臨床病理學、影像診斷學（imaging diagnostics — 包括放射線攝影診斷、超音波掃瞄診斷等）、動物的正常與異常的表態和行為（appearance and behaviour）等方面的基本知識與技術（knowledge and skills）。對修習小動物臨床診斷學有幫助的參考書，著者認為下列兩本是值得推薦的：(1) Diagnostic Methods in Veterinary Medicine (G. F. Boddie 編著，1969年第6版，英國 Oliver and Boyd 印行)；(2) Small Animal Physical Diagnosis and Clinical Procedures (D. M. McCurnin 與 E. M. Poffenbarger 合著，1991年初版，美國 W. B. Saunders Co. 印行)。前者所討論的，除了小動物還包括其他的家畜以及家禽；後

者則是，圖文並茂的，就小動物的臨床

步驟/方法有許多實用性交代的好書。

## 第一節 一般診察法

### GENERAL CLINICAL EXAMINATION

#### 1. 建立病歷卷

##### Establishment of Case File

給小動物做身體檢查、保健處理、或疾病診治，首要步驟即是就動物個體建立其病歷表（medical record），也就是加以掛號（to have it registered）。

病歷表的開頭部分，一般都記載：(1) 掛號號碼（registration no）；(2) 主人之姓名、住址、連絡電話號碼；(3) 動物之種類（species）、品系（breed）、性別（sex）、出生年月（birth date）或年齡（age）、體重（body weight）、毛色（colour）與毛的性狀（如短或長、直或捲）、特徵（distinguishing marks）、性情或氣質（temperament）、叫名（call name）等。

這些項目當中代表動物歲數的，與其記錄幾歲幾個月大，倒不如填寫出生的年月。因為在後續的診療期間，即可以比較快速地算出每次就診時的年紀。動物的年齡，與一些疾病的發生頗有關係。例如：年幼者比較會有體內寄生蟲危害的問題，未經注射預防針者也比較

容易感染到傳染病，也比較常發生異物性胃腸障礙或骨骼生長上的毛病；壯年的，比較會有生殖泌尿系統的麻煩；而在老年的，則比較地常見到慢性腎病（chronic renal disease）慢性心臟瓣膜病（chronic cardiac valvular disease）等。所以，診治者絕對要想辦法掌握住動物的年紀。

在品系方面，國內的犬與貓，也各有上百與上十的多種，各品系之間的雜種為數也很多。牠們不但大小有很大的差異，而且，對保健的需要，有些病的發生情形，或對一些病的感受性（disease susceptibility）也不一致。所以在給雜種的犬或貓掛號作相關處理時，應避免僅填寫「雜種（mixed）」，而盡可能去記載「某某品系的雜種（如，德國狼犬雜種 — German shepherd dog mixed）」。

犬與貓的臨床處置，均以個體為對象。因此，對每一個體必須要作周延的辨認記錄；在同一個體的後續處理或復診（subsequent visits）時，才不致於發生個體識別上的混淆。這些動物個體